

探索亞洲

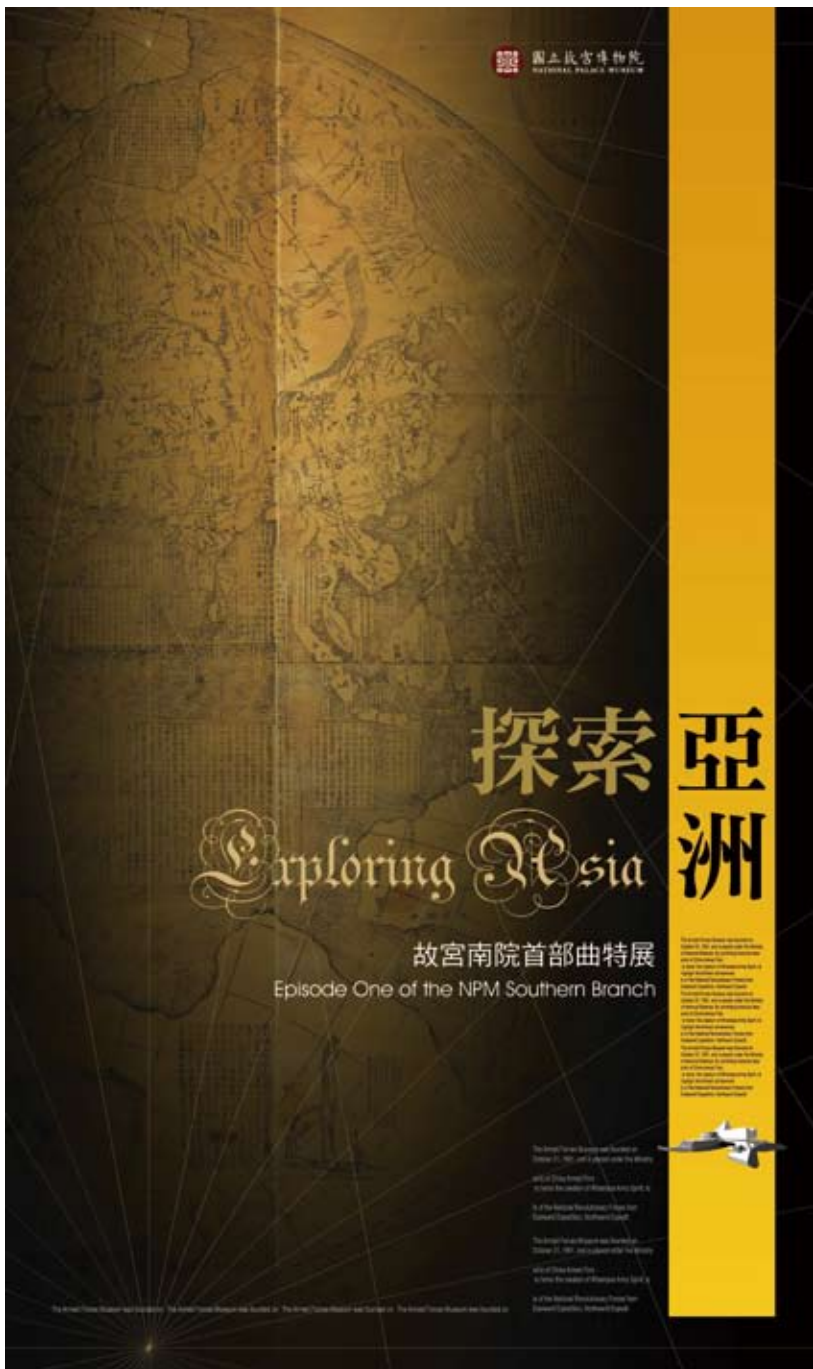
故宮南院首部曲

林柏亭

國立故宮博物院於二〇〇一年提出籌設南部分院計劃，分院與本院密切相關，但另有

特色——即延伸本院之研究基礎，朝向亞洲發展。南分院計劃提出不久，陸續看到新加坡的亞

洲文明館於二〇〇四年開館，日本的九州國立（亞洲）博物館於二〇〇五年開館，再者



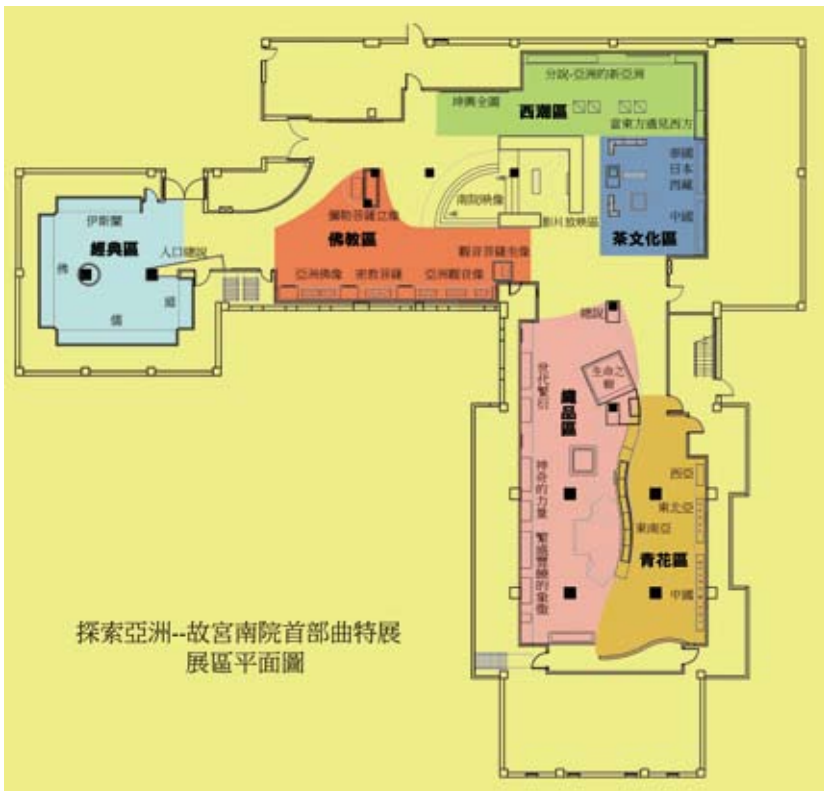
探索亞洲—故宮南院首部曲特展海報

南韓中央博物院的東洋館也於二〇〇五年開館。這股潮流給我們帶來了激勵，同時也感受到不能不積極努力的壓力。依計劃南分院將於二〇一一年在嘉義縣太保市開館，開館前我們先推出階段性的研究成果報

告，於本年三月二十五日至六月二十五日舉辦「探索亞洲—故宮南院首部曲」展覽。

似熟悉又陌生的亞洲

我們是亞洲許多國家中的一員，近年為拓展台灣經濟



探索亞洲--故宮南院首部曲特展
展區平面圖

探索亞洲特展展區平面圖

奇蹟，我們的商人跑遍全球各地，當然不會錯過亞洲的國家，我們的國民到處觀光旅遊，也少不了亞洲的名勝古蹟，所以提及亞洲，誰會說不「熟悉」。但是我們到圖書館或書店去尋找關於亞洲的一些資料，你會驚覺到不但資料甚少，即使有些相關的書籍，往往是外文居多。反倒歐美的資料不但較豐富，也有較多的中文譯本，或相關書籍。若是來檢討一下，我們的社會或學界，對歐美或亞洲的了解程度有多少，應該會覺得對亞洲這個近鄰其實是比遠方的歐洲還要「陌生」的。

歷史傳統的影響下，常以本位主義的觀點，視亞洲鄰國甚至歐洲國家都是蠻夷之邦，無主動去研習其文化藝術的興趣。直到東方被船堅砲利的歐洲人打敗後，才積極去研究西學並講求國際觀。但近一世紀以來，實際上的「國際」只偏重歐美，而忽視亞洲。

近年觀察台北街頭的大小餐廳，除台灣、中國各地名



《清宮時繪》封面 2002年出版



《國色天香—伊斯蘭玉器》封面 2007年出版

菜、小吃外，日本或歐美的各式料理也不少，並且增添了以往較鮮有的泰、越、印度、阿拉伯的料理，這表示國人在欣賞異國風味的「肚量」變大了。還有近年引入不少的東南亞勞動人士及新娘，在人口結構上也有重大的變化，我們也應增廣「胸襟」去適應。

從故宮出發朝亞洲發展

國立故宮博物院的文章源自於清宮舊藏，而清宮當年的蒐藏品標當然以華夏文物為主。但是中國與鄰國或遠方的國家，一直有交流互動的關係，在有意及無意間，也收藏了一些鄰近國家甚至歐洲的文物。非華夏的文物受到博物館展出主題的限制，一直都存置在庫房無法和觀眾見面。研究玉器的鄧淑蘋處長，在參訪歐美博物館時，發現好幾家都有痕都斯坦玉器的展出，而這類型的玉器在我們的庫房中也有一批，因為它不屬於華夏玉器的系統，所以未被研究而閒置。後來鄧淑蘋跨出華夏

〈大理國梵像卷〉局部 國立故宮博物院藏



玉器的範圍，去探討這批和香妃傳說有關的痕都斯坦玉。這些屬於伊斯蘭風格的玉器，來自中亞東端的回部及北印度的蒙兀兒帝國，少量來自土耳其。鄧淑蘋為此還走訪印度、以至土耳其的博物館，不但辦了數次特展，尚出版《故宮所藏痕都斯坦玉器特展圖錄》（一九八三）、《國色天香——伊斯蘭玉器》等書。

類似痕都斯坦玉的研究情形，在器物處的其他同事或其他部門的同事，也有不少人拓展其視野或延長傳統的領域，擴展研究的範圍。器物處典藏的漆器中，有逾百件來自日本的蒔繪，大多使用為乾隆朝多寶格的外箱或內盒，陳慧霞曾為這些日本漆器作研究，舉辦特展並出版《清宮蒔繪》。器物處庫房尚有漳州窯貿易瓷、唐長沙窯陶器、越南陶器……。故宮同仁蔡玫芬、陳玉秀、施靜菲等也跨出華夏的範圍，研究上述陶瓷在貿易上與東南亞以至中東的關係。廖寶秀、張麗端、林莉娜等也從

中國茶器的研究，擴展及日本茶道以至泰國的飲茶。

書畫處的藏品中有一件特殊的畫卷十二世紀大理國的〈梵像卷〉，大理國（雲南地區）位處於唐、宋時代的領土及吐番（西藏）、東南亞之間，其文化宗教背景甚為特殊，研究中國佛教的李玉珉尚需參酌南印度、東南亞之小乘及藏密等資料去研究大理國的佛像。

圖書文獻處的胡進杉為新入藏的貝葉經開始作研究，李柏如、葉淑慧則研究新入藏的伊斯蘭經典，張文玲蒐集研究中亞地區佛教遺跡。圖書文獻處尚藏有多本東南亞國家與大清帝國往來之國書，有些同仁嘗試跨向異國去研究。

當涉入研究故宮一些被閒置或特殊的藏品時，即能引發拓展相關研究的動力。經研討、衡量故宮藏品的優勢及發展的可能性，集合同事組成經典、佛教、青花、織品、茶文化、西潮等小組拓展研究並籌備展覽。這是一項延續與跨越



華夏文化的研究活動，研究人員之組成雖以器物、書畫、圖書文獻三處同事為骨幹，也跨越處、室等單位，吸收有志趣的同事參與，如科技室張湘雯，還有圖書文獻處的吳璧雍、鄭永昌、書畫處鄭淑方、邱士華都加入織品小組，書畫處的陳階晉則加入器物型的青花小組，馬孟晶加入經典小組，科技室的王鍾承加入佛教小組，王竹平則加入青花小組。至於西潮是研討東西方交會後之影響與發展，因此有器物處的余佩瑾、書畫處的賴毓芝、文獻處的許媛婷、科技室的沈建東等不同單位的同事，集合較多元觀點的研究。

陸續獲捐贈充實亞洲文物

當本院提出籌建南部分院亞洲博物館之計劃時，即得到旅日僑胞彭楷棟先生的熱誠回應，彭先生陸續捐贈四〇九件金銅佛像，其中含中國、以至東南亞、印度、斯里蘭卡、日本、韓國等地區的佛像，為將來佛教造像之展覽與研究，

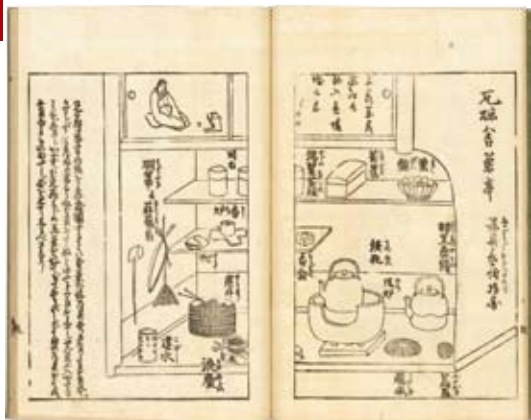


盧鐘雄先生捐贈之緬甸文貝葉經

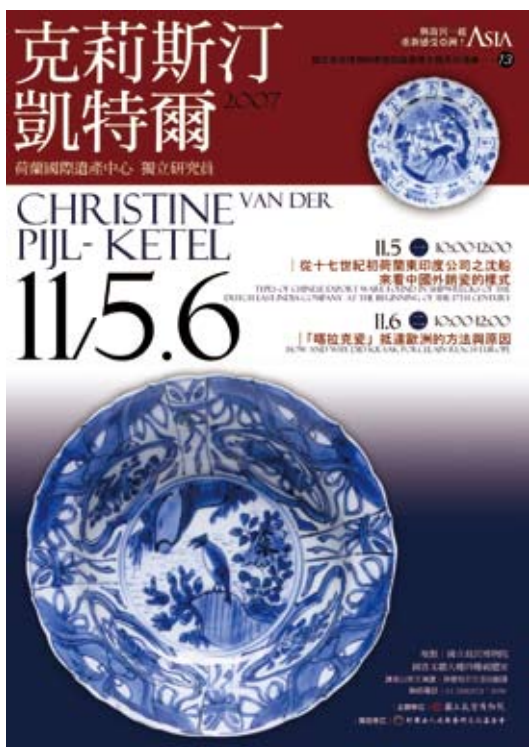
提供較完整的觀點。接著有盧鐘雄先生捐贈五十三件來自緬甸的貝葉經，泰國曼谷大學東南亞陶瓷博物館，捐贈六件泰國瓷器。葉博文先生暨夫人捐贈一件痕都斯坦玉把小刀、陳中皇先生捐贈《和漢名筆畫英集》古書四冊、林炳輝先生捐贈日本煎茶古書四冊，成陽文教基金會捐贈二件沉船出土的茶器（宜興壺）。



印尼蘇門達臘 十九世紀晚期—二十世紀早期 典禮儀式用船紋布 國立故宮博物院藏



林炳輝先生捐贈之日本煎茶古書—《煎茶早指南》



成陽基金會贊助系列演講海報



2007年法國遠東學院Isabelle Charleux研究員來院演講實況



白玉柄金絲扇 17世紀晚期至18世紀
蒙兀兒帝國（葉博文、葉吳麗華伉儷借展）

成陽文教基金會除了捐贈文物之外，尚捐贈經費邀請國內外學者專家演講有關中國、東南亞諸國、印度，以至伊斯蘭文化圈之歷史與文物，至今已辦三十五場。除了這項學術活動外，本院還與法國遠東學院合作，也舉辦兩次關於東南亞地區的學術交流與研討。

來自民間的陸續捐贈或學術機構與本院的合作，都是對我們的鼓勵也是肯定。本院許多同仁近年來的努力研究已逐漸累積一些成果，將能為國
人開啟一扇通往亞洲其他文化圈的門戶，但是亞洲的地域遼闊，國家、民族甚多，歷史悠久，所以需要我們去研究的領域很廣，能作為收藏的目標或作展覽的題目也很多，但是起步探索生疏的領域，不免先擇其部分來做研究並奠定基礎再逐步擴展延伸。此回籌辦「探索亞洲——故宮南院首部曲」展覽，期望能引起社會各界人士的關心與指教，讓我們在二〇一一年開館前，做好更完善的籌備。